Europski parlament
2019-2024

Odbor za vanjske poslove

2023/0441(CNS)

21.2.2024

NACRT MIŠLJENJA

Odbora za vanjske poslove

upućen Odboru za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

o Prijedlogu direktive Vijeća o izmjeni Direktive (EU) 2015/637 o mjerama koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez predstavništva u trećim zemljama i Direktive (EU) 2019/997 o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a
(COM(2023)930 – C9-0015/2024 – 2023/0441(CNS))

Izvjestitelj za mišljenje (*): Nacho Sánchez Amor

(*) Pridruženi odbor – članak 57. Poslovnika

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Prijedlogom Komisije predviđa se znatno proširenje uloge i aktivnosti Europske službe za vanjsko djelovanje (ESVD) i delegacija Europske unije, uključujući nove i izmijenjene odredbe o pripravnosti i odgovoru na krize izvan Europske unije.

U skladu s točkom I.3 Priloga VI. Poslovnika, nadzor nad ESVD-om i njegovim različitim službama, uključujući organizaciju i funkcioniranje delegacija EU-a i Centra za odgovor na krizne situacije ESVD-a, u isključivoj je nadležnosti Odbora za vanjske poslove (AFET). Rad delegacija EU-a obuhvaća i provedbu prava građana Unije na zaštitu na državnom području trećih zemalja, kako je navedeno u članku 35. Ugovora o Europskoj uniji.

Organizacija i funkcioniranje ESVD-a, delegacija EU-a i struktura za odgovor na krizu utvrđeni su u Odluci Vijeća 2010/427/EU od 26. srpnja 2010. i za njih je nadležan odbor AFET. U okviru Strateškog kompasa za sigurnost i obranu 2022., koji je također u nadležnosti odbora AFET, pokrenuto je preispitivanje mehanizama ESVD-a za odgovor na krizu, uključujući, među ostalim, konzularnu potporu i sigurnost na terenu.

Parlament je 15. ožujka 2023. donio Preporuku o ZVSP-u pod vodstvom odbora AFET u kojoj se sagledava djelovanje ESVD-a i zalaže za snažniju ulogu EU-a u svijetu (2021/2065(INI)). Preporuka obuhvaća širok raspon pitanja povezanih s ESVD-om, uključujući potporu Centru EU-a za odgovor na krizne situacije (CRC) u koordinaciji odgovora veleposlanstava i delegacija EU-a i država članica te usluge koje pružaju građanima EU-a u kriznim vremenima.

Prijedlogom Komisije uloga ESVD-a (kao i njegovih struktura za upravljanje krizama i delegacija EU-a) podiže se na novu razinu uključenosti, na način da se konzularna zaštita isprepliće s ulogom ESVD-a u vanjskoj, sigurnosnoj i obrambenoj politici kad god se odluke moraju donositi na temelju procjena, kontakata s trećim zemljama, upotrebe vojnih sredstava i drugih uobičajenih elemenata ZVSP-a/ZSOP-a.

AMANDMANI

Odbor za vanjske poslove poziva Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 24.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(24.a) Države članice brinu se za to da informacije o konzularnoj zaštiti namijenjene građanima budu lako

dostupne i ažurirane. U tom kontekstu, građani EU-a trebali bi, kada se nalaze u trećim zemljama, posebno u trenucima krize, putem hitnih obavijesti primati emitirane i kontekstualizirane poruke povezane sa svojim pravima i načinima njihova ostvarivanja.

Or. en

Amandman 2

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(26) Učinkovita suradnja presudna je za osiguranje djelotvornog odgovora na krizne situacije. Kako bi se osigurala takva suradnja, Centar za odgovor na krizne situacije ESVD-a i Koordinacijski centar za odgovor na hitne situacije Komisije trebali bi podupirati države članice. Koordinirani odgovor Unije na krizne situacije posebno je važan onda kad su potrebne evakuacije kako bi se osiguralo da se potpora pruža učinkovito i da se dostupni kapaciteti za evakuaciju iskorištavaju na najbolji način. Stoga bi se informacije o dostupnom kapacitetu za evakuaciju trebale dijeliti pravodobno, među ostalim kad je riječ o operacijama spašavanja i evakuacijama vojnim sredstvima.	(26) Učinkovita suradnja presudna je za osiguranje djelotvornog odgovora na krizne situacije. Kako bi se osigurala takva suradnja, Centar za odgovor na krizne situacije ESVD-a i Koordinacijski centar za odgovor na hitne situacije Komisije trebali bi podupirati države članice. Koordinirani odgovor Unije na krizne situacije posebno je važan onda kad su potrebne evakuacije kako bi se osiguralo da se potpora pruža učinkovito i da se dostupni kapaciteti za evakuaciju iskorištavaju na najbolji način. Stoga bi se informacije ***iz prve ruke i relevantne informacije, primjerice*** o dostupnom kapacitetu za evakuaciju trebale dijeliti pravodobno, ***kako bi se moglo brzo i učinkovito reagirati,*** među ostalim kad je riječ o operacijama spašavanja i evakuacijama vojnim sredstvima. ***U tom bi pogledu ESVD trebao moći primati automatske i kontinuirane informacije od država članica o stanju u trećim zemljama.***

Or. en

Amandman 3

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 34.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(34.a) Osim prihoda od naknada od država članica, trebalo bi odobriti odgovarajuće povećanje proračuna ESVD-a kako bi se zajamčilo pravilno izvršavanje njegovih dužnosti u pružanju pomoći i/ili zaštite građana EU-a. Učinak stalnih kriza i sukoba diljem svijeta može podrazumijevati rizik od preopterećenja konzularne zaštite i/ili pomoći država članica, posebno u vrijeme velikih kriza. ESVD i delegacije Unije, koje u tom pogledu preuzimaju sve veću ulogu, imaju ključnu koordinacijsku ulogu na terenu.

Or. en

Amandman 4

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Direktiva (EU) 2015/637
Članak 11. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.a) ESVD-u i delegacijama Unije dodjeljuju se potrebni dodatni financijski i ljudski resursi za pokrivanje općih troškova i dodatnog horizontalnog administrativnog radnog opterećenja.

Or. en

Amandman 5

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Direktiva (EU) 2015/637
Članak 13. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4.a) Države članice poboljšavaju informiranost o stanju s delegacijama Unije u trećim zemljama, uključujući redovitu razmjenu ažuriranih procjena rizika i mogućih prijetnji za sigurnost građana EU-a.

Or. en

Amandman 6

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Direktiva (EU) 2015/637
Članak 13. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(5.a) ESVD u bliskoj suradnji s državama članicama pruža konzularno osposobljavanje za pripravnost i odgovor na krizu dužnosnicima Unije te diplomatskom i konzularnom osoblju država članica.

Or. en

Amandman 7

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva (EU) 2015/637
Članak 13.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako je potrebno, državama članicama potporu mogu pružiti zajedničke konzularne skupine koje se sastoje od stručnjaka iz država članica, posebice iz država članica bez predstavništva u trećoj zemlji pogođenoj krizom, ESVD-a i službi Komisije. Zajedničke konzularne skupine dostupne su za brzo raspoređivanje u treće zemlje pogođene konzularnom krizom. U zajedničkim konzularnim skupinama sudjeluje se na dobrovoljnoj osnovi.	2. Ako je potrebno, državama članicama potporu mogu pružiti zajedničke konzularne skupine koje se sastoje od stručnjaka iz država članica, posebice iz država članica bez predstavništva u trećoj zemlji pogođenoj krizom, ESVD-a i službi Komisije. Zajedničke konzularne skupine dostupne su za brzo raspoređivanje u treće zemlje pogođene konzularnom krizom. U zajedničkim konzularnim skupinama sudjeluje se na dobrovoljnoj osnovi***. ESVD i Komisija podupiru pripravnost tih stručnjaka i zajedničkih konzularnih skupina.***

Or. en

Amandman 8

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva (EU) 2015/637
Članak 13.a – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice pri pružanju pomoći***, prema potrebi, mogu tražiti podršku*** instrumenata Unije kao što su strukture za upravljanje kriznim situacijama ESVD-a i njegov Centar za odgovor na krizne situacije ***te Mehanizma Unije za civilnu zaštitu preko Koordinacijskog centra*** za odgovor na hitne situacije ***osnovanog*** člankom 7. Odluke br. 1313/2013/EU.	4. Države članice pri pružanju pomoći ***mogu dobiti potporu iz*** instrumenata Unije kao što su strukture za upravljanje kriznim situacijama ESVD-a i njegov Centar za odgovor na krizne situacije***. Države članice mogu uključiti i Koordinacijski centar*** za odgovor na hitne situacije ***uspostavljen*** člankom 7. Odluke br. 1313/2013/EU***, Mehanizam Unije za civilnu zaštitu te, ako je to primjereno, misije i operacije EU-a u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike***.

Or. en

Amandman 9

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.
Direktiva (EU) 2015/637
Poglavlje 2.a – članak 13.b – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice barem jednom godišnje ***Komisiji i Visokom predstavniku Unije za vanjske poslove*** i ***sigurnosnu politiku*** dostavljaju sljedeće informacije:	1. Države članice barem jednom godišnje ***ESVD-u*** i ***Komisiji*** dostavljaju sljedeće informacije:

Or. en

Amandman 10

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.
Direktiva (EU) 2015/637
Poglavlje 2.a – članak 13.c – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice poduzimaju mjere kako bi informirale građane o njihovim pravima utvrđenima u članku 20. stavku 2. točki (c) UFEU-a. ***To može posebice uključivati sljedeće mjere:***	1. Države članice poduzimaju mjere kako bi informirale građane o njihovim pravima utvrđenima u članku 20. stavku 2. točki (c) UFEU-a, ***a posebice putem:***

Or. en

Amandman 11

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.
Direktiva (EU) 2015/637
Poglavlje 2.a – članak 13.c – stavak 1. – uvodni dio – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) navođenje prve rečenice članka 23. UFEU-a u nacionalnim putovnicama;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 12

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.
Direktiva (EU) 2015/637
Poglavlje 2.a – članak 13.c – stavak 1. – uvodni dio – točka c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(c) razvoj automatskih sustava obavješćivanja, kao što su sustavi kratkih poruka putem telefonskih mreža, kako bi se svim građanima EU-a po dolasku u treću zemlju pružili osnovni kontaktni podaci za konzularnu zaštitu, kao i poruke upozorenja u slučaju krize;
	osim toga, države članice u nacionalnim putovnicama mogu navesti prvu rečenicu članka 23. UFEU-a;

Or. en

Amandman 13

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.
Direktiva (EU) 2015/637
Članak 16.b – stavak 1. uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da građani bez predstavništva ***na temelju nacionalnog prava imaju djelotvoran pravni lijek*** u slučaju povrede njihovih prava na temelju ove Direktive.	Države članice osiguravaju da građani bez predstavništva ***imaju djelotvoran pristup mehanizmima za podnošenje pritužbi i pravnim lijekovima u skladu s nacionalnim pravom*** u slučaju povrede njihovih prava na temelju ove Direktive.

Or. en

Amandman 14

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10.
Direktiva (EU) 2015/637
Članak 19. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. ***Najranije [osam*** *godina nakon roka za prenošenje Direktive o izmjenama]*, Komisija provodi evaluaciju ove Direktive i podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o njezinim glavnim nalazima.	3. ***Do [pet*** *godina nakon roka za prenošenje Direktive o izmjenama]* ***i svakih pet godina nakon toga***, Komisija provodi evaluaciju ***prijenosa i primjene*** ove Direktive i podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o njezinim glavnim nalazima***, uključujući moguća kršenja prava iz ove Direktive***.

Or. en